

民間組織在自然災害重建中的角色與功能～
以台灣世界展望會為例



報告人:全國成 Torbors (台灣原住民 布農族)

88水災重建專案 執行長

報告大綱

1. 前言~天然災難頻繁的台灣，人民對災難救援的團體要求更顯迫切。
2. 台灣世界展望會發展緊急救援的重要歷程回顧。
3. 世界展望會在天然災難中緊急救援策略。
4. 88水災（莫拉克風災）台灣世界展望會的救援行動計劃分享。
5. 結語~從救災救援實務中建議民間團體應該有的功能角色。
6. 附件(摘錄倡導性的報導)另一種倡導~聽聽來自災區的呼籲心聲。



15分鐘

報告大綱



1. 前言~天然災難頻繁的台灣，人民對災難救援的團體要求更顯迫切。
2. 台灣世界展望會發展緊急救援的重要歷程回顧。
3. 世界展望會在天然災難中緊急救援策略。
4. 88水災（莫拉克風災）台灣世界展望會的救援行動計劃分享。
5. 結語~從救災救援實務中建議民間團體應該有的功能角色。
6. 附件(摘錄倡導性的報導)另一種倡導~聽聽來自災區的呼籲心聲。

台灣天然災難發生頻率有多高?

圖表 1~台灣十年來的天然災害損失統計彙總表

天然災害類型	發生次數	造成人員 傷亡人數 (罹難.失蹤,受傷)	造成房屋 毀損戶數 (半倒/全倒)
非颱風造成的豪大雨成災	11	135	251
颱風造成得災害	33	2,976	5,945
地震	8	14,162	105,667
合計	52	17,273	111,863

資料來源(摘錄): 內政部消署網站(<http://www.nfa.gov.tw>-歷年天然災害損失統計

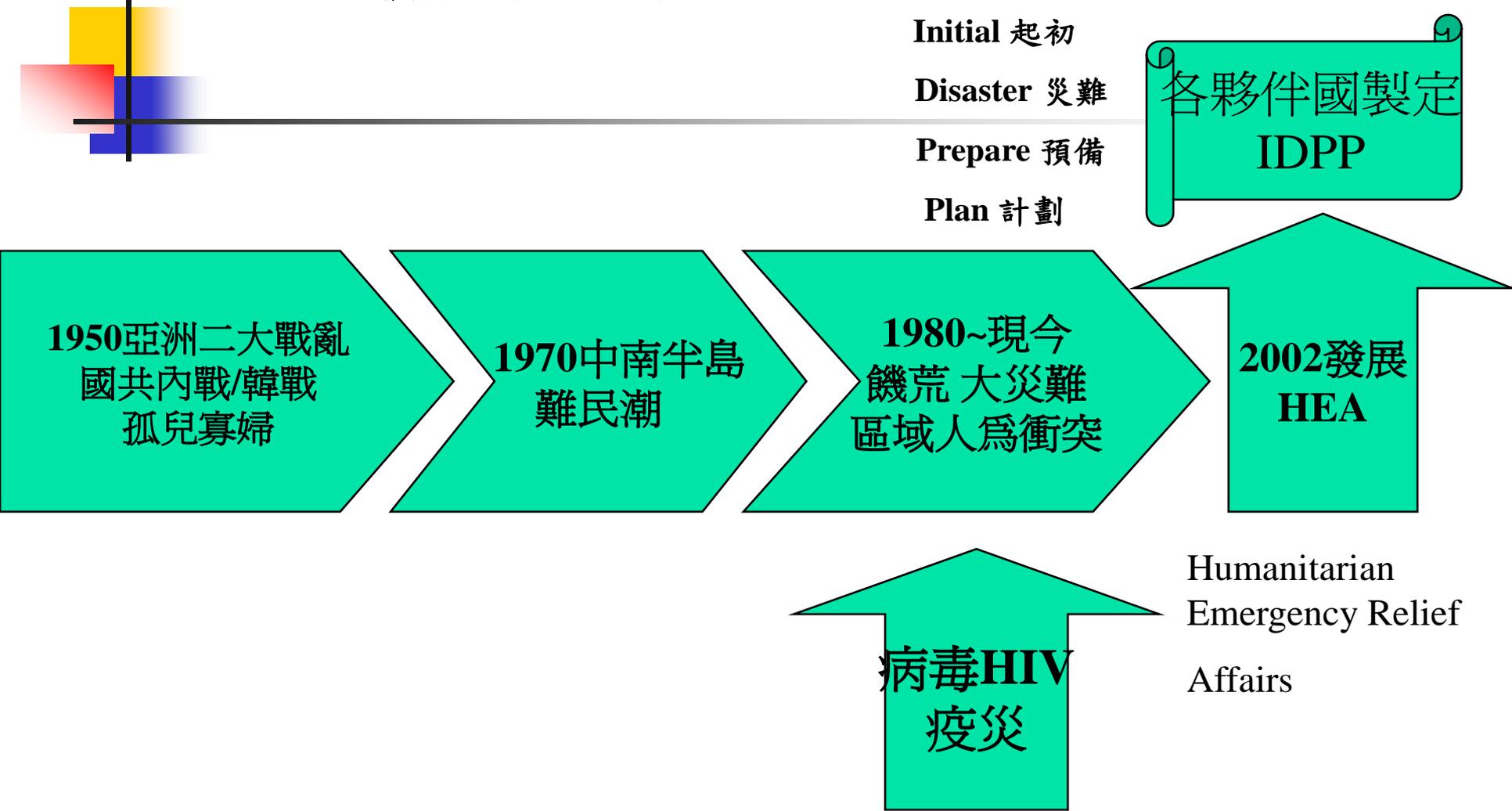


救援行動前~覺察 省思

- 一次災難救援~到什麼服務階段?設定任務段落?



展望會發展人道救援的重要過程



- 重點工作

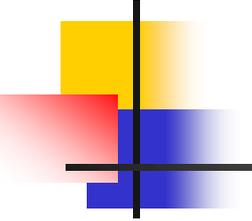
- 因應環境調整策略方向
- 緊急預備
- (早期預警,策略聯盟,準備工作)
- 訓練
- 倡導
- 迅速回應：救援與因應



台灣世界展望會之緊急救援災害前預備 計劃 (IDPP)

實例分享

Initial Disaster **Prepare Plan**



2009年5月15日在澄清湖畔的
IDPP訓練重點是.....

災民安置中心的設置標準與服務項目演練

- 第一波(期):短期計劃
- 災難發生後的一週七天因應計劃
- 災民民生物資的供應
- 災民臨時生活住所的設置

- 第二波(期)中短期計劃
- 災難一週後~約3個月的因應計劃
- 住屋修建補助/經濟自立扶助

第三波(期)中長期計劃

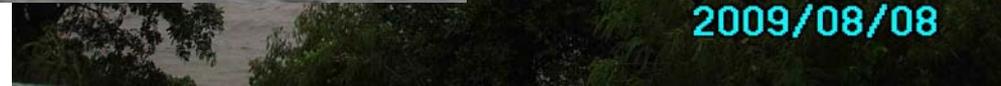
災難3個月後~約2~3年的社區重建計劃

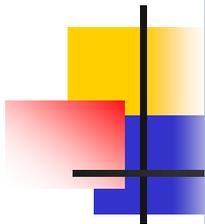
社區最大利益遠效的軟硬體重建

回首~8月8日莫拉克風災救援

洪水阻擋不了我們迅速
回應災民的需要







旗山中
(受損)

屏東

潮州

恆





旗山中
(受損)

屏東

佳

潮州(原)



↑介達國小安置狀況



↑新富活動中心安置狀況



↑物資送達新富活動中心



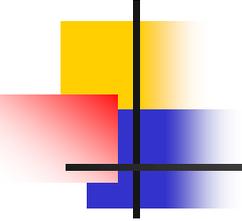
與受災民眾對談

屏東地區同工深入淹水災區服務之景況

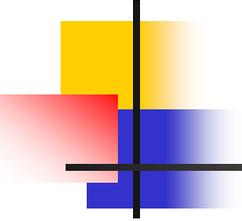


屏東地區同工深入淹水災區服務之景況





八八重建專案 工作重點



災害發生後的時程管制要求

行動	時間
完成初步評估	24 小時內
送達緊急供需物資	24-72 小時
災害發生地的七天回應計畫	24 小時內
設置救助站	48 小時內
電話通訊系統的設立	48 小時內
每日的會議召開（電話會議）	自災害發生起

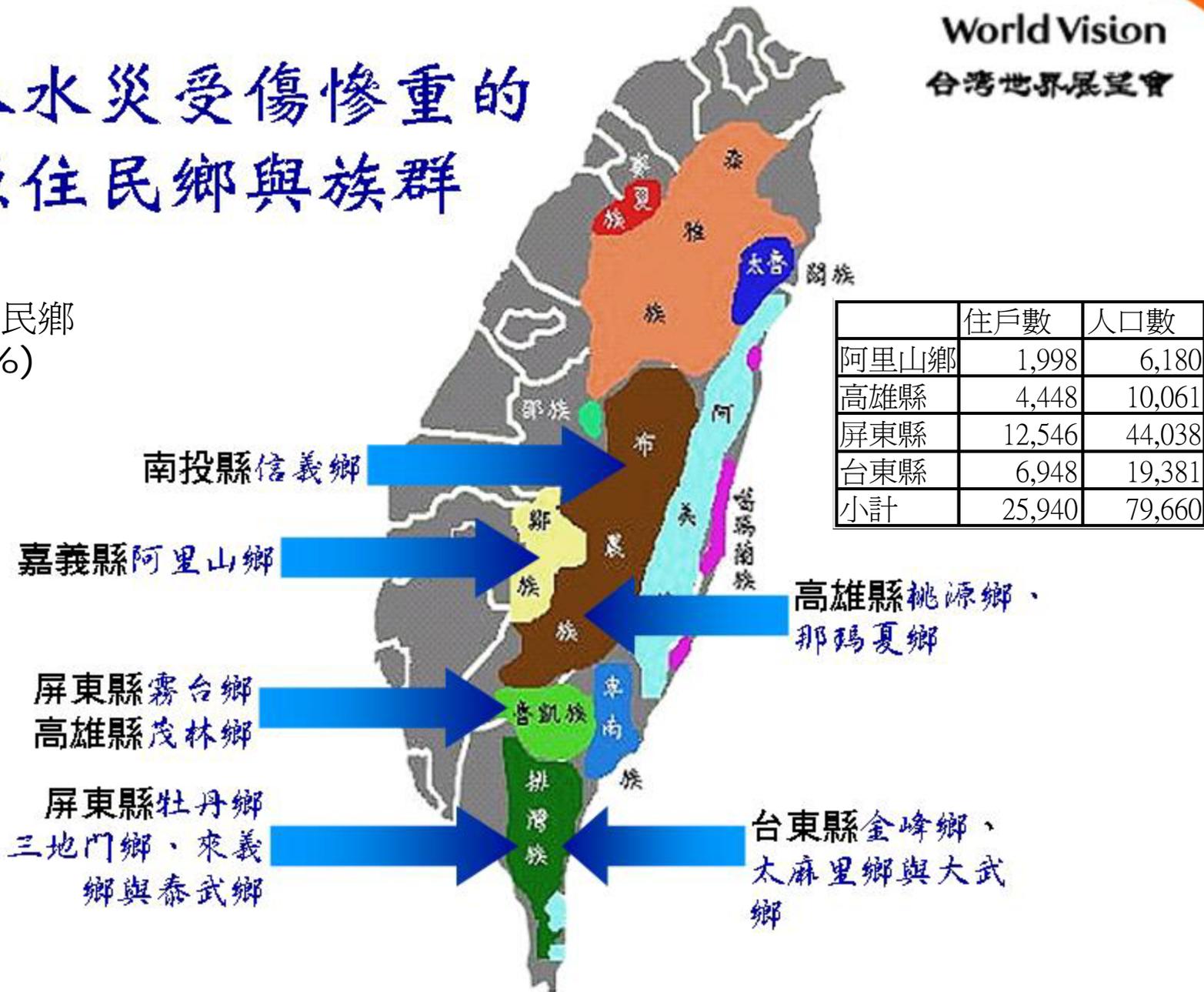
依據各區辦製作及演練的~緊急救援災害前預備計劃

Initial Disaster Prepare Plan (IDPP)

階段別	重點	時間	重點行動
第一階段	緊急救援期	3-7天	1. 提供民生物資/臨時收容所的數設立 2. 家園清理:-發放清潔用品+-招募志工清理家園 3. 成立「兒童天地」服務災區兒童獲得照顧，使其父母能安心清理家園
第二階段	短暫恢復期 (安置期)	第8天-3 個個月	1. 受災家戶訪視調查 2. 受災戶災害救助補助金發放。
第三階段	長期重建期	3個月-1 年或以上	與政府合作1. 臨時住宅2. 房舍重建.3. 學童校園之社區重建至自立發展

八八水災受傷慘重的 原住民鄉與族群

15個原住民鄉
鄉(佔50%)



原鄉受災村落族群一直訴求

■ 回家/部落重建

參與重建之主體性被尊重
文化與生計的永續發展
兒童權益的保障



第三階段:生活重建與社區永續經營- 永續家園重建的整體性因素

World Vision
台灣世界展望會



- **提供短中期的解決方案：**以中繼屋→永久屋的觀念取代傳統組合屋+永久屋的觀念。環保綠建築、避免文化斷層、居民疑慮不安等問題。
- **未來社區總體營造：**以安全為前提，尊重部落主體意識，保存並發揚原住民族核心價值，文化藝術、部落精神的社區總體營造計畫。與其他NGO(中華民國紅十字會)策略聯盟，整體設計部落精神堡壘、信仰中心、活動中心、部落小學等。
- **軟體與硬體並重：**配合本會服務原鄉四十多年的經驗，超過500位社工專業，長期陪伴、與原鄉部落突破困境，攜手成長。
- **部落村民共同參與：**從部落設計到住屋建造，發揮以工代賑、凝聚部落意識、共創新家園。

救援重建策略計劃

以受災最嚴重的原鄉為服務群體，運用本會長期在原鄉服務的合作關係，致力以「以人為本的人道救援」精神，結合本會Stakeholder資源有規劃地投入救援重工作，強調品質管理與責信，完成救援重建計劃。



台灣世界展望會八八水災救援與重建計劃

98年9月8日公佈於本會網站

項目	計畫	說明
部落遷村或重建	建造永久屋或中繼屋約1000~1200間	包含台東縣金峰鄉、大武鄉、太麻里鄉中繼屋，屏東三地門、霧台，牡丹等部落等遷村或重建計畫
社區總體營造	部落遷村或重建之社區總體營造	包含社區文化與活動中心、備災教室、兒童育樂教室、信仰中心、部落小學等設計與部分建造
急難慰問與救助金	針對災區因為房屋倒塌、淹水等生命財產損失之慰問與救助金	
短中期安置社工服務	提供受災居民於安置期間專業社工服務	特別強調受災居民中原住民弱勢的族群，如兒童、身心障礙者、或老人
災童生活扶助	加強受災戶兒童生活扶助	提供本會長期服務支援鄉部落受災戶兒童青少年生活扶助金每人每月1000元為期兩年
兒童青少年教育、心理與生活重建	設置12個兒童關懷中心提供兒童遊戲治療；提供教育支持；建立學生中心等	
社區產業發展	輔導受災原鄉居民社區產業生計發展(為期2年)	
家庭重建	生活適應、家務指導、親職教育、親子/家庭團體活動...等	
心靈重建	心理輔導、悲傷處理等課程	

展望會八八水災原鄉重建的合作夥伴

部落重建營建技術支援夥伴

社區與建築設計：

謝英俊建築師事務所
潘冀建築師事務所
黃聲遠建築師事務所
達文營造有限公司 等

營造方面協助：

台灣省與台北市建築師公會
台灣科技大學建築中心
璞園建設有限公司
建改社..等

協助監工、品質：

互助營造股份有限公司

環境與水土保護

中興大學水土保持系陳教授
雲科大環境與安全工程系溫教授
屏東科技大學土木系葉教授
嘉義大學土木與水資源陳教授
民間水土技師公會服務團

部落(社區)重建與總體營造夥伴

族群(社區)與文化重建規劃

布農、排灣、魯凱、鄒族
部落協會
東華大學／史博館童教授
中央研究院民族所丘教授
原鄉藝術家：例如詩人莫那能
陳永隆教授、丘如華老師

信仰核心價值重建

原鄉長老教會
原鄉天主教會
原鄉真耶穌教會
原鄉安息日會
原鄉循理會

社區產業發展

屏科大生態所林教授
屏科大農業企業所彭教授
生物技術開發中心
台灣原住民族學院促進會
企業農民產業保障計畫

村民與家庭身心重建夥伴

社區與家庭重建社工方案

台灣世界展望會社工團隊
中央研究院伊慶春教授
展望會社工諮詢委員群
其他NGO與志工夥伴

心理復健與心靈重建

東海大學武自珍教授
政治大學錢玉芬教授
展望會心理諮詢委員群
其他NGO與志工夥伴

兒童青少年教育與保護

台灣大學余漢儀教授
師大甄曉蘭教授
台灣世界展望會社工團隊
其他NGO 及 志工夥伴

就業輔導

展望會原鄉就業社工團隊
政大EMBA/NPO組 等

原鄉部落重建-中繼屋造型 (例)



原鄉部落重建-永久屋造型 (例)



展望會中繼屋的建造實例



World Vision
台灣世界展望會

2009/8/23起造

為台東縣金峰鄉嘉蘭村的災民
(計畫65戶)



台東介達段中繼屋起造進度 (第2天)



台東介達段中繼屋起造進度 (第3天)



台東介達段中繼屋起造進度 (第4天)



台東介達段中繼屋起造進度 (第9天)



台東介達段中繼屋起造進度 (第12天)





**每一區域整地完成後14天內
可完成該單元主要建屋工程**

台東縣金峰鄉介達段工地近況-2009/9/19



屏東縣瑪家農場部落重建-規劃

中介的核心廣場，聯繫部落的情感與生命力

符合部落鄰棟間距，重建部落文化

圍塑的公共空間，凝聚部落向心力



屏東縣瑪家農場部落重建-理念

以整體社區規劃，形塑個人與公共空間的良好環境

教會－居民的信仰空間

生活重建中心－經營永續家園的建構空間

永久屋－滿足部落文化的居住空間

屏東縣瑪家農場部落重建-示意

教堂

部落活動生活重建中心及補災教室

部落文化藝廊與圖書館

兒童育樂教室

屏東縣瑪家農場-部落兒童育樂教室



World Vision

台灣世界展望會

屏東縣瑪家農場-部落文化藝廊與圖書館



屏東縣瑪家農場-部落活動及生活重建中心·備災教室



World Vision
台灣世界展望會

屏東縣瑪家農場-部落信仰中心-教會



World Vision
台灣世界展望會



展望會為原鄉部落重建的成功案例



2006展望會為新竹五峰天湖部落遷村

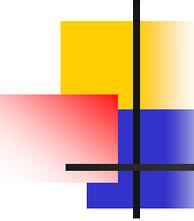


World Vision

台灣世界展望會

2007展望會為新竹煤源部落遷村





救災救援中建議民間團體應該有的功能

- 功能1:建構預備防災備災及減災的功能
(能力Capacity)
- 功能2:勇於接受跨專業團體的合作聯盟的運作
(合作功能Cooperation)
- 功能3:尊重回歸受災區的居民族群的主體性

展望會八八水災原鄉重建的合作夥伴

部落重建營建技術支援夥伴

社區與建築設計：

謝英俊建築師事務所
潘冀建築師事務所
黃聲遠建築師事務所
達文營造有限公司 等

營造方面協助：

台灣省與台北市建築師公會
台灣科技大學建築中心
璞園建設有限公司
建改社..等

協助監工、品質：

互助營造股份有限公司

環境與水土保護

中興大學水土保持系陳教授
雲科大環境與安全工程系溫教授
屏東科技大學土木系葉教授
嘉義大學土木與水資源陳教授
民間水土技師公會服務團

部落(社區)重建與總體營造夥伴

族群(社區)與文化重建規劃

布農、排灣、魯凱、鄒族
部落協會
東華大學／史博館童教授
中央研究院民族所丘教授
原鄉藝術家：例如詩人莫那能
陳永隆教授、丘如華老師

信仰核心價值重建

原鄉長老教會
原鄉天主教會
原鄉真耶穌教會
原鄉安息日會
原鄉循理會

社區產業發展

屏科大生態所林教授
屏科大農業企業所彭教授
生物技術開發中心
台灣原住民族學院促進會
企業農民產業保障計畫

村民與家庭身心重建夥伴

社區與家庭重建社工方案

台灣世界展望會社工團隊
中央研究院伊慶春教授
展望會社工諮詢委員群
其他NGO與志工夥伴

心理復健與心靈重建

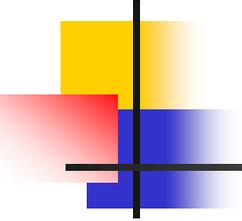
東海大學武自珍教授
政治大學錢玉芬教授
展望會心理諮詢委員群
其他NGO與志工夥伴

兒童青少年教育與保護

台灣大學余漢儀教授
師大甄曉蘭教授
台灣世界展望會社工團隊
其他NGO 及 志工夥伴

就業輔導

展望會原鄉就業社工團隊
政大EMBA/NPO組 等



救災救援中建議民間團體應該有的角色。

- 角色1:聆聽者及陪伴者
- 角色2:培力者
- 角色3:倡導者

謝謝 聆聽

